

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Josef Beran, Růžena Biehalová — *redaktorka*, Josef Čáp, Ing. Oldřich Diddi, prof. Ing. Dr. Josef Dyr, Dr. Sc., RNDr. Anastázia Ginterová, CSc., Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Štefan Klempa, Ing. Antonín Kratochvíle, Ing. Jozef Marcina, Ing. Jiří Mařtovský, Michal Pramuk, Ing. Jaroslav Složil, Jiří Tarant, Ing. Josef Tomíšek

OBSAH

Samek J.: 125 let plzeňského Prazdroje	265
Hlaváček I.: K historii pivovaru a vývoji technologie v plzeňském Prazdroji	267
Hartong B. D.: Fyzikálně chemické a organoleptické změny při dokvašování a zrání piva	273
Sekrt V.: Vývoj technologie československých piv ve srovnání se zahraničím	278
Basařová G.: Analytické hodnoty piv plzeňského typu a jejich vztah k technologii	282

СОДЕРЖАНИЕ

Самек Я.: 125-летие пивоваренного завода Праздрой в Пильзени	265
Главачек И.: История пильзенского пивоваренного завода Праздрой и его технологии	267
Хартонг Б. Д.: Физические, химические и органолептические изменения, происходящие в пиве в период дображивания и созревания	273
Секрт В.: Сравнение технологии пивоварения в Чехословакии с зарубежными методами	278
Басаřова Г.: Результаты анализа пива пильзенского типа и влияние на них технологии производства	282

CONTENTS

Samek J.: 125-th Anniversary of the Prazdroj Brewery in Plzeň	265
Hlaváček I.: History of the Prazdroj Brewery in Plzeň and Development of Technology Used There	267
Hartong B. D.: Physical, Chemical and Organoleptic Changes Taking Place in Beer in Post-fermentation and Maturing Periods	273
Sekrt V.: Development of Brewing Technology in Czechoslovakia and its Comparison with the Present State Abroad	278
Basařová G.: Analysis of the Pilsner Type of Beer and its Relation to the Brewing Technology	282

INHALT

Samek J.: 125 Jahre Pilsner Urquell	265
Hlaváček I.: Zur Geschichte und Entwicklung der Technologie in der Urquellbrauerei in Pilsen	267
Hartong B. D.: Physikalisch-chemische und organoleptische Veränderungen bei der Nachgärung und Reifung des Bieres	273
Sekrt V.: Entwicklung der Technologie der tschechoslowakischen Biere im Vergleich mit dem Ausland	278
Basařová G.: Die analytischen Werte der Biere des Pilsner Typs und ihre Abhängigkeit von der Technologie	282

TABLE DES MATIÈRES

Samek J.: 125 ans de la brasserie de Plzeň „Pilsner Urquell“	265
Hlaváček I.: Contribution à l'histoire de la brasserie „Pilsner Urquell“ ainsi qu'au développement de la technologie de sa bière	267
Hartong B. D.: Changements physicochimiques et organoleptiques pendant la fermentation finale et la maturation de la bière	273
Sekrt V.: Développement de la technologie des bières tchécoslovaques en comparaison avec l'étranger	278
Basařová G.: Valeurs analytiques des bières du type PILSEN et leur relation avec la technologie	282

Objednávky a předplatné přijímá PNS, Praha 1, Jindřišská ul. 14 a každý místní poštovní úřad

KVASNÝ PRŮMYSL. Pro pracovníky kvasných průmyslů vydává ministerstvo zemědělství a výživy v SNTL — Nakladatelství technické literatury, n. p., Spálená 51, Praha 1. — Vedoucí redakce: Dr. Ing. Alois Lhotský. — Výkonný redaktor: Růžena Biehalová. — Otisk dovolen jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. — Redakce: Krakovská 8, Praha 1, telef. 23-97-51, 23-16-90. — Inzerční oddělení: SNTL, Praha 1, Spálená 51, telef. 23-44-41, linka 369. — Rozšiřuje Poštovní novinová služba. — Objednávky a předplatné přijímá PNS — ústřední expedice tisku, administrace odborného tisku, Jindřišská ul. 14, Praha 1. Lze také objednat u každé pošty nebo doručovatele. — Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS — ústřední expedice tisku, odd. vývoz tisku, Jindřišská 14, Praha 1. — Vychází dvanáctkrát ročně. Cena jednotlivého čísla 5 Kčs, roční předplatné 60 Kčs. — Objednávky se přijímají nejmeně do konce běžného roku; odběr lze zrušit toliko po vyčerpání zaplaceného předplatného. Tiskne Knihstisk, n. p., závod 3, Praha 1, Jungmannova 15, tel. 24-69-60, 24-69-80.

© SNTL — Nakladatelství technické literatury.

A-23*71728